

BẢO HIỂM SỨC KHỎE VỚI GIÁ PHẢI CHẴNG HƠN

Tiết kiệm tiền trên chi phí chăm sóc sức khỏe tại CoverME.gov – Health Insurance Marketplace mới của Maine do Maine lập ra, dành cho cư dân Maine.

Ghi Danh Mở Rộng cho năm 2022 tại đây và tốt hơn bao giờ hết. Thời hạn ghi danh là từ ngày 1 tháng Mười Một, 2021 cho đến ngày 15 tháng Giêng, 2022. Năm nay, có tăng trợ giúp tài chính để bảo hiểm với giá phải chăng – cho nhiều người – hơn trước đây. Hơn 80% cư dân Maine mua bảo hiểm tại CoverME.gov đủ điều kiện được trợ giúp tài chính để giảm bảo phí hàng tháng. Ngay cả khi quý vị không đủ tiêu chuẩn trước đây thì giờ là lúc để xem xét lại.

Tại CoverME.gov, quý vị có thể so sánh các lựa chọn chương trình, nộp đơn xin trợ giúp tài chính, và được giúp đỡ ghi danh vào chương trình phù hợp với nhu cầu và ngân sách của mình.

QUÝ VỊ CÓ THỂ TÌM CHƯƠNG TRÌNH SỨC KHỎE CÓ

- + Bảo phí hàng tháng chỉ còn vài Mỹ kim một tháng
- + Chi phí xuất túi thấp
- + Bảo hiểm phẩm chất, toàn diện bảo vệ quý vị nếu bị tai nạn hay bệnh hiểm nghèo
- + Bảo hiểm không thể từ chối hay tính phí quý vị nhiều hơn cho những bệnh trạng có từ trước

Ghi danh hôm nay tại CoverME.gov!

Ghi danh bảo hiểm 2022 đang mở ngay bây giờ.

ĐƯỢC GIÚP ĐỠ NỘP ĐƠN MIỄN PHÍ TỪ CÁC CHUYÊN GIA GHI DANH ĐỊA PHƯƠNG.

Đến: coverME.gov/localhelp.

Gọi số: (866) 636-0355; TTY 711. Lấy lựa chọn 4 cho những ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

BẢO HIỂM SỨC KHỎE VỚI GIÁ PHẢI CHẴNG HƠN

Tiết kiệm tiền trên chi phí chăm sóc sức khỏe tại CoverME.gov – Health Insurance Marketplace mới của Maine do Maine lập ra, dành cho cư dân Maine.

Ghi Danh Mở Rộng cho năm 2022 tại đây và tốt hơn bao giờ hết. Thời hạn ghi danh là từ ngày 1 tháng Mười Một, 2021 cho đến ngày 15 tháng Giêng, 2022. Năm nay, có tăng trợ giúp tài chính để bảo hiểm với giá phải chăng – cho nhiều người – hơn trước đây. Hơn 80% cư dân Maine mua bảo hiểm tại CoverME.gov đủ điều kiện được trợ giúp tài chính để giảm bảo phí hàng tháng. Ngay cả khi quý vị không đủ tiêu chuẩn trước đây thì giờ là lúc để xem xét lại.

Tại CoverME.gov, quý vị có thể so sánh các lựa chọn chương trình, nộp đơn xin trợ giúp tài chính, và được giúp đỡ ghi danh vào chương trình phù hợp với nhu cầu và ngân sách của mình.

QUÝ VỊ CÓ THỂ TÌM CHƯƠNG TRÌNH SỨC KHỎE CÓ

- + Bảo phí hàng tháng chỉ còn vài Mỹ kim một tháng
- + Chi phí xuất túi thấp
- + Bảo hiểm phẩm chất, toàn diện bảo vệ quý vị nếu bị tai nạn hay bệnh hiểm nghèo
- + Bảo hiểm không thể từ chối hay tính phí quý vị nhiều hơn cho những bệnh trạng có từ trước

Ghi danh hôm nay tại CoverME.gov!

ĐƯỢC GIÚP ĐỠ NỘP ĐƠN MIỄN PHÍ TỪ CÁC CHUYÊN GIA GHI DANH ĐỊA PHƯƠNG.

Đến: coverME.gov/localhelp. Gọi số: (866) 636-0355; TTY 711. Lấy lựa chọn 4 cho những ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

COVERME.GOV VÀ CƯ DÂN MỚI Ở MAINE

Tiết kiệm chi phí chăm sóc sức khỏe của quý vị tại CoverME.gov – Bảo Hiểm Sức Khỏe Marketplace mới của Maine do Maine lập ra, dành cho cư dân Maine.

Ghi Danh Mở Rộng cho năm 2022 tại đây và tốt hơn bao giờ hết. Thời hạn ghi danh là từ ngày 1 tháng Mười Một, 2022 đến ngày 15 tháng Giêng, 2023. Năm nay, có tăng trợ giúp tài chính để bảo hiểm với giá phải chăng – cho nhiều người – hơn trước đây.

Tại CoverME.gov, quý vị có thể so sánh các lựa chọn chương trình, nộp đơn xin trợ giúp tài chính, và được giúp đỡ ghi danh vào chương trình phù hợp với nhu cầu và ngân sách của mình.

Có trợ giúp miễn phí tại địa phương bằng nhiều ngôn ngữ để ghi danh trợ giúp tài chính trả tiền bảo hiểm sức khỏe. **Gọi số:** (866) 636-0355; TTY 711. Bấm lựa chọn 4 cho những ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

TÌNH TRẠNG DI TRÚ VÀ COVERME.GOV

- + **Ghi danh sẽ không ảnh hưởng đến tình trạng di trú của quý vị hay gia đình.**
- + Khách hàng không cần là công dân Hoa Kỳ hoặc có quốc tịch Hoa Kỳ để ghi danh vào chương trình bảo hiểm sức khỏe đủ tiêu chuẩn (qualified health plan, hay QHP) của Marketplace. Người nhập cư hợp pháp và đáp ứng những đòi hỏi đủ điều kiện căn bản có thể đủ tiêu chuẩn được bảo hiểm sức khỏe theo Marketplace.
- + Những đương đơn này cũng có thể đủ tiêu chuẩn được hỗ trợ tài chính cho Marketplace, tùy vào một số tiêu chuẩn bổ sung, bao gồm lợi tức gia hộ và tầm cỡ gia đình.
- + Chỉ người ghi danh bảo hiểm cần cung cấp tài liệu về tình trạng nhập tịch và di trú, những người khác trong gia hộ thì không cần.
- + Các cơ quan chính phủ thực thi luật và chính sách nhập cư sẽ không dùng thông tin do khách hàng cung cấp.

CÁCH THỨC GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE QUA COVERME.GOV



1 So Sánh Chương Trình và Lấy Ước Tính Chi Phí

CoverME.gov có công cụ tìm và so sánh để quý vị nhanh chóng lấy ước tính trợ giúp tài chính nào mình có thể đủ điều kiện và xem các lựa chọn bảo hiểm khác nhau và giá cả cho các chương trình bảo hiểm sức khỏe cung cấp qua Marketplace.

2 Sẵn Sàng

Khi quý vị thấy sẵn sàng để bắt đầu thì thu thập những tài liệu sau đây để tiến trình điền đơn xin dễ dàng hơn.



THÔNG TIN CĂN BẢN

Tên và ngày tháng năm sinh của từng người trong gia đình



ĐỊA CHỈ GỬI THƯ

Nếu có người trong gia đình của quý vị (những người trong tờ khai thuế của quý vị) có địa chỉ nhà khác; thì quý vị cũng cần phải thêm vào luôn.



SỐ AN SINH XÃ HỘI (NẾU CÓ)

Ghi Số An Sinh Xã Hội của mỗi người. Nếu để trống chỗ này thì quý vị có thể được yêu cầu cung cấp sau nếu thích hợp.



THÔNG TIN GIẤY TỜ NHẬP TRÚ (NẾU CÓ)

Có người nào trong đơn xin của quý vị là người nhập trú hợp pháp không? Nếu có, thì quý vị sẽ phải cung cấp thông tin từ giấy tờ nhập trú.



THÔNG TIN VỀ LỢI TỨC

Quý vị cần ghi lợi tức ước tính 2022 của mọi người trong gia đình, bao gồm khấu trừ tiêu chuẩn từ tờ khai thuế hàng năm.



THÔNG TIN KHAI THUẾ

Nếu có khai thuế lợi tức liên bang thì quý vị có thể được hỏi về tình trạng khai thuế và khai người nào là người thuộc quyền trên tờ khai thuế.

***LƯU Ý:** Nếu muốn được trợ giúp từ CoverME.gov, thì quý vị phải điều chỉnh khoản thuế cho đúng mỗi năm.

3 Nộp Đơn Xin Bảo Hiểm

Sau khi đã thu thập thông tin cần thiết thì quý vị có thể mở trương mục rồi điền đơn xin.

Nếu đã có trương mục trên Healthcare.gov, thì nhớ là quý vị có thể sử dụng cùng thông tin của người sở hữu trương mục khi mở trương mục trên CoverME.gov để bảo đảm trương mục của quý vị đúng với thông tin trên đơn xin hiện tại.

4 Tìm Chương Trình

Chọn "Shop for Plans" (Tìm Chương Trình) để xem các chương trình và chọn một chương trình thích hợp nhất cho quý vị và ngân sách của quý vị.

5 Trả bảo phí tháng đầu tiên

Để bảo hiểm bắt đầu thì quý vị phải trả bảo phí của tháng đầu tiên cho hãng bảo hiểm sức khỏe trước ngày hiệu lực của hợp đồng (thí dụ: ngày 1 tháng Giêng, 2022). CoverME.gov cho khách hàng trả bảo phí của tháng đầu tiên, trực tuyến qua chức năng "Pay Now" (Trả Ngay Bây Giờ).

6 QUÝ VỊ ĐÃ ĐƯỢC BẢO HIỂM!

Sau khi hoàn tất mọi bước ở trên thì quý vị đã ghi danh thành công vào bảo hiểm sức khỏe toàn diện qua CoverME.gov. Quý vị sẽ có thể bắt đầu sử dụng bảo hiểm để tìm nơi chăm sóc cần thiết và yên tâm là mình đã được bảo hiểm!

QUÝ VỊ VẪN CÒN THẮC MẮC?

XEM NHỮNG TÀI NGUYÊN NÀY ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ MÌNH CẦN.

TÌM NGƯỜI MỜI GIỚI HAY NGƯỜI TRỢ GIÚP GHI DANH MAINE TẠI WWW.COVERME.GOV/LOCALHELP

GỌI CHO TRUNG TÂM TRỢ GIÚP KHÁCH HÀNG CỦA CHÚNG TÔI THEO SỐ (866) 636-0355; TTY 711.



coverME.gov



AFFORDABLE HEALTH
COVERAGE FOR MAINE

**HEALTH INSURANCE
MARKETPLACE CỦA MAINE
ĐANG MỞ!**



coverME.gov



AFFORDABLE HEALTH
COVERAGE FOR MAINE

**XEM QUÝ VỊ CÓ
THỂ TIẾT KIỆM
ĐƯỢC BAO NHIÊU
CHỖ BẢO HIỂM.**



coverME.gov
AFFORDABLE HEALTH
COVERAGE FOR MAINE

**BẢO HIỂM SỨC KHỎE GIÁ
PHẢI CHẴNG CỦA
MAINE, CHO CƯ DÂN MAINE.**

A woman with dark hair in a ponytail, wearing a red and white striped long-sleeved shirt, is sitting at a desk. She is looking at a laptop screen. A baby is sitting on her lap, also looking at the laptop. The background is a blue wall with abstract geometric patterns in shades of blue and green.

coverME.gov
AFFORDABLE HEALTH
COVERAGE FOR MAINE

SO SÁNH CÁC CHƯƠNG TRÌNH SỨC KHỎE

chi phí thấp tại [CoverME.gov](https://coverme.gov).

coverME.gov

AFFORDABLE HEALTH
COVERAGE FOR MAINE

TÌM CHƯƠNG TRÌNH SỨC KHỎE NÀO CHI PHÍ THẤP.

GHI DANH TRƯỚC NGÀY 15 THÁNG
CHẠP ĐỂ ĐƯỢC BẢO HIỂM BẮT
ĐẦU VÀO NGÀY 1 THÁNG GIÊNG.

